

CALL FOR APPLICATIONS

SUMMER STUDENT EMPLOYMENT 2022

The municipality is looking for 2 students to carry out road and maintenance work for the 2022 summer season.

Job description:

Under the immediate responsibility of the Director of Public Works, students will be required to perform various tasks related to road operations, municipal infrastructure maintenance and parks.

More specifically, students will participate in the maintenance and repair of the road network, public spaces, buildings, vehicles and equipment.

Duration: From June 27 to August 19, 2022

Qualifications:

- Be a full-time high school or college student;
- Be over 15 years of age;
- Live within the municipality;
- Pursue full-time studies
- Proof of full-time study for the school year that ends;
- Have good physical capacity.

Conditions:

- 35-hour / week position;
- Schedule from Monday to Friday noon;
- Remuneration will be \$ 17 / hour;
- Atmosphere of mutual aid and dedication to the community.

Anyone interested in applying must send their resume before **May 27, 2022** to the following address:

Municipality of Canton de Cleveland

Mr. Éric Lavoie, Director of Public Works

292, chemin de la Rivière, Cleveland, Qc, J0B 2H0

Or by email : voirie@cleveland.ca

Only chosen candidates will be contacted.

**WE'RE
HIRING!**



Cleveland AVRIL / MAI 2022



JOURNÉE DE L'ARBRE ET COMPOST – 21 MAI 2022

La municipalité tiendra sa traditionnelle **Journée de l'arbre et compost** le **samedi 21 mai** prochain à partir de 9h jusqu'à midi (ou jusqu'à épuisement) dans le stationnement du bureau municipal au 292, chemin de la Rivière.

Vous aurez la possibilité de recevoir quelques espèces d'arbres variées (conifères et feuillus) **GRATUITEMENT!**

Il sera aussi possible de récupérer du compost, donc apporter votre pelle, vos bacs ou vos sacs.

PARTICIPEZ EN GRAND NOMBRE!



*Les arbres sont gracieusement offerts par le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs par l'entremise de l'Association forestière du sud du Québec (AFSQ).

Municipalité du Canton de Cleveland



292, chemin de la Rivière
Canton de Cleveland, Qc, J0B 2H0
Tél. : 819 826-3546
Fax : 819 826-2827
Suivez-nous sur Facebook



LA COLLECTE DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX (RDD) 2022

La collecte est prévue pour le **21 mai 2022 de 9h00 à 15h00** dans le stationnement de l'aréna / salle communautaire à Richmond (820, rue Gouin).

Service de déchiquetage gratuit pour les documents confidentiels sur place.

Pour plus d'informations: 819 826-6505, poste 321 ou mrc@val-saint-francois.qc.ca



COLLECTE DES GROS REBUTS - 12 MAI 2022



La prochaine collecte pour les gros rebuts aura lieu le **jeudi 12 mai 2022**.

Vous pouvez vous départir de vos gros déchets encombrants. Aucune inscription préalable, il suffit de déposer vos matières en bordure de rue / chemin la veille de la collecte avec les déchets réguliers.

Matières acceptées:

- Cuisinières, laveuses, sécheuses, lave-vaisselles;
- Matelas, sommiers, meubles;
- Bains, lavabos, toilettes, portes, fenêtres;
- Tapis, couvre-plancher souple;
- Balançoires, bicyclettes.

Matières refusées:

- Réfrigérateurs et congélateurs;
- Matières recyclables (carton);
- Appareils électroniques (télévisions, ordinateurs);
- Rebut de construction (gypse, béton, etc.);
- pneus.

LES FOSSÉS



La municipalité tient à rappeler à sa population que les fossés ne sont pas des endroits appropriés pour y mettre vos déchets. Ceux-ci obstruent la circulation de l'eau ce qui cause des dommages à la chaussée. Si vous êtes témoins d'une situation de ce genre, nous demandons votre collaboration en notant le numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule qui jette ses ordures et d'aviser la Sûreté du Québec.

REGISTRATION CIVIL ALERT

We remind you that it is **IMPORTANT** to register for the alert system from our website in the Citizens / Security / Alert section. The purpose of this tool is to ensure rapid communication between the Richmond Region Intermunicipal Civil Protection Organization and all citizens so that they can be informed of various situations such as:

- ⇒ Flood risk
- ⇒ Containment
- ⇒ Evacuation notice
- ⇒ Boil water advisory
- ⇒ Water interruption advisory
- ⇒ Non-consumption of water advisory
- ⇒ Notice of major work
- ⇒ Any other important alerts



Organisation intermunicipale de
sécurité civile de la région de
Richmond

This system allows citizens, after registration, to receive important information through different modes, such as telephone, text or email.

PLEASE SIGN UP!!

EMERGENCY PREPAREDNESS WEEK - MAY 1 - 7, 2022

The Emergency preparedness organization of the Richmond area (Organisation intermunicipale de sécurité civile de la région de Richmond - OIMSC), which brings together the municipalities of Cleveland, Melbourne, Richmond and Ulverton, would like to mark the Emergency Preparedness Week from May 1 to 7 with the theme "Emergency Preparedness: Be Ready for Anything".

The OIMSC would like to remind the population that it is their responsibility to be able to ensure their safety and well-being for 72 hours following any disaster. The OIMSC believes that in order to achieve this, citizens must be prepared. Good preparation starts with making sure you have a 72-hour emergency kit ready, an evacuation plan and by signing up for the automated emergency alert system.

72-hour emergency kit: A 72-hour emergency kit will allow a family to ensure their safety and well-being for the first 3 days of a disaster.

Evacuation plan: In order to avoid any unfortunate situation, a family prepared to deal with a disaster or an emergency situation should have an evacuation plan from their residence.

It is time to register, since the OIMSC will conduct a test of the Public Alert System on WEDNESDAY, MAY 4th AROUND 6:30 p.m



OPENING OF THE ECO CENTRES OF THE MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS – SEASON 2022

The MRC du Val-Saint-François will open its regional Eco centre located at 666, Keenan Road in Melbourne as of **Wednesday, April 27**. As for the occasional Eco centre in Valcourt, it will open on **Saturday, April 30, 2022**.

April 30, 2022.

Regional Eco centre :

The Val-Saint-François regional Eco centre will be open from Wednesday to Saturday starting April 27, 2022 until November 26, 2022. All the citizens of the MRC can go and enjoy the services offered free of charge. Those materials accepted free of charge and those subject to a fee are posted on the MRC website: www.val-saint-francois.qc.ca/services/ecocentres/



HEURES D'OUVERTURE - 2022
Ouvert du 27 avril au 26 novembre

DIMANCHE - LUNDI- MARDI → FERMÉ
MERCREDI - JEUDI - VENDREDI → 9 H À 17 H
SAMEDI → 9 H À 15 H

666, chemin Keenan, Melbourne

INFORMATION T. 819 826-6505 poste 321 / 819 845-2544
mrc@val-saint-francois.qc.ca val-saint-francois.qc.ca



TARIFICATION 2022

- MATELAS ET MEUBLES REMBOURRÉS → 15.00 \$ / morceau
- BARDEAU D'ASPHALTE TRIÉ → 90.00 \$ / m3
- MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION NON VALORISABLES → Voir la grille ci-dessous

Exemples : fenêtrage papier noir, bois avec métal ou plastique, gypse, laine isolante, recouvrement de vinyle.

Le bois et le bardeau d'asphalte ne font pas partie de cette catégorie.

Gratuit si moins de 0.5 m3

VOLUME (M3)	TARIFICATION MULTIMATIÈRES	VOLUME (M3)	TARIFICATION MULTIMATIÈRES
0.5 m3	15.00 \$	3 m3	90.00 \$
1 m3	30.00 \$	3.5 m3	105.00 \$
1.5 m3	45.00 \$	4 m3	120.00 \$
2 m3	60.00 \$	4.5 m3	135.00 \$
2.5 m3	75.00 \$	5 m3	150.00 \$

0.5 m3 : comparable à un bac de 360 litres

GRATUIT

- Bois, branches
- Briques et béton non armé
- Carton
- Électroménager
- Herbe et feuilles
- Matériel électronique
- Matériel réutilisable
- Métal
- Plastique agricole
- Résidus domestiques dangereux
- Styromousse
- Verre
- Vêtements
- Tubulaires acéricoles
- Terre non contaminée

BOURSE D'ÉTUDES 2022



Appel à tous les finissants de l'école secondaire Du Tournesol (résident du Canton de Cleveland) qui aimeraient courir la chance de gagner une bourse d'études de 250\$!!!

La municipalité offre une bourse d'études pour un élève finissant de l'école secondaire Richmond Regional High School (RRHS) et une autre pour un élève finissant de l'école secondaire Du Tournesol, au montant de 250\$ chacune.

L'école secondaire RRHS gère elle-même la bourse d'études, CEPENDANT pour l'école secondaire Du Tournesol, le choix de l'étudiant sera fait par le comité d'administration de la municipalité, puisque l'école ne peut pas garantir que ce sera un étudiant résident du Canton de Cleveland, qui recevra la bourse.

Les étudiants intéressés à recevoir cette bourse sont invités à remplir un formulaire disponible sur notre site internet ou au bureau municipal.

POUR SE QUALIFIER : L'étudiant doit obtenir une note de réussite et fournir la preuve de ce certificat (lorsque disponible), fournir une preuve d'inscription aux études postsecondaires. Être résident du Canton de Cleveland.

Les demandes seront acceptées jusqu'au **3 juin 2022**.

*Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.



LA SEMAINE D'ACTION BÉNÉVOLE 2022 DU 24 AU 30 AVRIL 2022

La municipalité souhaite souligner cette semaine en remerciant chaleureusement les bénévoles de la région!

Merci de votre dévouement et de votre engagement dans la communauté.

LE BÉNÉVOLAT EST L'EMPATHIE EN ACTION

LA SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE DU 24 AU 30 AVRIL 2022

VOLUNTEER BÉNÉVOLES CANADA



#LesBenevolesMettentDuCoeur



OUVERTURE DES ÉCOCENTRES DE LA MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS – SAISON 2022

La MRC du Val-Saint-François ouvrira son écocentre régional situé au 666, chemin Keenan dans le Canton de Melbourne, à compter du **mercredi 27 avril** prochain. Pour sa part, l'écocentre occasionnel de Valcourt ouvrira **samedi 30 avril 2022**.

Écocentre régional :

L'écocentre régional du Val-Saint-François sera ouvert du mercredi au samedi à partir du 27 avril 2022 jusqu'au 26 novembre 2022. L'ensemble des citoyens du territoire peuvent y aller et bénéficier des services offerts gratuitement. Les matières acceptées gratuitement et celles moyennant un tarif sont affichées sur le site internet de la MRC : www.val-saint-francois.qc.ca/services/ecocentres/



HEURES D'OUVERTURE - 2022
Ouvert du 27 avril au 26 novembre

DIMANCHE - LUNDI- MARDI → FERMÉ
MERCREDI - JEUDI - VENDREDI → 9 H À 17 H
SAMEDI → 9 H À 15 H

666, chemin Keenan, Melbourne

INFORMATION T. 819 826-6505 poste 321 / 819 845-2544 mrc@val-saint-francois.qc.ca val-saint-francois.qc.ca



TARIFICATION 2022

- MATELAS ET MEUBLES REMBOURRÉS → 15.00 \$ / morceau
- BARDEAU D'ASPHALTE TRIÉ → 90.00 \$ / m3
- MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION NON VALORISABLES → Voir la grille ci-dessous

Exemples : fenêtre papier noir, bois avec métal ou plastique, gypse, laine isolante, recouvrement de vinyle.

Le bois et le bardeau d'asphalte ne font pas partie de cette catégorie.

Gratuit si moins de 0.5 m3

VOLUME (M3)	TARIFICATION	VOLUME (M3)	TARIFICATION MULTIMATIÈRES
0.5 m3	15.00 \$	3 m3	90.00 \$
1 m3	30.00 \$	3.5 m3	105.00 \$
1.5 m3	45.00 \$	4 m3	120.00 \$
2 m3	60.00 \$	4.5 m3	135.00 \$
2.5 m3	75.00 \$	5 m3	150.00 \$

0.5 m3 : comparable à un bac de 360 litres

GRATUIT

- Bois, branches
- Briques et béton non armé
- Carton
- Électroménager
- Herbe et feuilles
- Matériel électronique
- Matériel réutilisable
- Métal
- Plastique agricole
- Résidus domestiques dangereux
- Styromousse
- Verre
- Vêtements
- Tubulures acéricoles
- Terre non contaminée

SCHOLARSHIP 2022



A call to all graduating students (residents of the Canton de Cleveland) who would like a chance to win a \$ 250 scholarship !!!

The municipality is offering a scholarship for a graduating student of Richmond Regional High School (RRHS) and another for a graduating student from Du Tournesol High School , in the amount of \$ 250 each.

The RRHS High School manages the scholarship itself, HOWEVER for Du Tournesol High School, the choice of the student will be made by the Administrative committee of the municipality, since the school cannot guarantee that the student receiving the scholarship lives in Canton de Cleveland.

Students interested in receiving this scholarship are invited to fill out a form available on our website or at the municipal office.

TO QUALIFY: The student must obtain a passing mark and provide their certificate for proof (when available), provide proof of enrolment in post-secondary education.

Be a resident of the Canton de Cleveland.

Applications will be accepted until **June 3rd, 2022**.

NATIONAL VOLUNTEER WEEK 2022 - APRIL 24 - 30, 2022



The municipality would like to take this opportunity to warmly thank all the volunteers in the region!

Thank you for your dedication and commitment to the community.



HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE (HHW) COLLECTION 2022

The collection is scheduled for **May 21, 2022 from 9:00 a.m. to 3:00 p.m.** in the parking lot of the arena / community centre in Richmond (820, Gouin Street).

A free service for shredding confidential documents will be available on site.

For more information: 819 826-6505, ext. 321 or mrc@val-saint-francois.qc.ca



BIG GARBAGE PICK UP – MAY 12, 2022



The next collection for big garbage day will take place on **Thursday, May 12, 2022.**

You can dispose of your large cluttered waste.

No need to register, just drop off your materials at the road the day before the collection with your garbage bin.

Accepted materials :

- Stoves, washers, dryers, dishwashers;
- Mattresses, box springs, furniture;
- Bathtubs, sinks, toilets, doors, windows;
- Carpets, floor coverings;
- Swings, bicycles.

Refused materials :

- Refrigerators, freezers;
- Recyclable materials (cardboards);
- Electronics (televisions, computers);
- Construction waste (drywalls, concrete, etc.);
- Tires.



DITCHES

The municipality would like to remind its population that ditches are not appropriate places to put your waste. These obstruct the flow of water which causes damage to the roads. If you witness a situation of this kind, we ask for your cooperation by taking the license plate number of the vehicle implicated and by notifying the Sûreté du Québec.

INSCRIPTION ALERTE CIVILE

Nous vous rappelons qu'il est **IMPORTANT** de vous inscrire au système d'alerte à partir de notre site web dans la section *Citoyens / sécurité / alerte*. Cet outil a pour objectif d'assurer une communication rapide entre l'Organisation intermunicipale de sécurité civile de la région de Richmond et l'ensemble des citoyens afin que ceux-ci puissent être mis au courant de diverses situations telles que:

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| ⇒ Risque d'inondation | ⇒ Avis de travaux majeurs |
| ⇒ Confinement | ⇒ Tout autres alertes d'importance |
| ⇒ Avis d'évacuation | |
| ⇒ Avis d'ébullition de l'eau | |
| ⇒ Avis d'interruption de l'eau | |
| ⇒ Avis de non-consommation de l'eau | |



Organisation intermunicipale de
sécurité civile de la région de
Richmond

Ce système permet aux citoyens, après son inscription, de recevoir l'information importante par différents modes, soit téléphone, texto ou courriel.

SVP, INSCRIVEZ-VOUS!!

SEMAINE DE LA SÉCURITÉ CIVILE DU 1ER AU 7 MAI 2022

L'Organisation intermunicipale de sécurité civile (OIMSC) de la région de Richmond, regroupant les municipalités de Cleveland, Melbourne, Richmond et Ulverton, souhaite souligner, du 1er au 7 mai la Semaine de la sécurité civile ayant pour thème « *Soyez prêt à toute éventualité* ».

L'OIMSC rappelle à la population qu'il est de leur responsabilité d'être en mesure d'assurer leur sécurité et leur bien-être pour les 72 heures suivant tout sinistre ou catastrophe. L'OIMSC croit que pour y arriver les citoyens doivent se préparer. Une bonne préparation débute par la création de votre trousse 72 heures, votre plan d'évacuation et votre inscription au système d'alerte d'urgences automatisé.

Trousse 72 heures : Une trousse 72 heures permet à une famille d'assurer sa sécurité et son bien-être pour les 3 premiers jours d'une catastrophe ou d'un sinistre.

Plan d'évacuation : Afin d'éviter toute situation malencontreuse, une famille préparée à faire face à un sinistre ou une situation d'urgence devrait avoir un plan d'évacuation de sa résidence.

Il est temps de vous inscrire puisque l'OIMSC procédera à un test du système d'alerte à la population (SAP) LE MERCREDI 4 MAI VERS 18h30.

APPEL DE CANDIDATURE

EMPLOI D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANT - 2022

La municipalité est à la recherche de 2 étudiants pour effectuer des travaux de voirie et d'entretien pour la saison estivale 2022.



Description du poste:

Sous la responsabilité immédiate du directeur de la voirie, les étudiants devront effectuer diverses tâches relatives aux opérations de la voirie, à l'entretien des infrastructures municipales et aux parcs.

Plus spécifiquement, les étudiants participeront à la réalisation des travaux d'entretien et de réparation du réseau routier, des espaces publics, des bâtiments, des véhicules et des équipements.

Durée: Du 27 juin au 19 août 2022

Qualifications:

- Être étudiant à plein temps de niveau secondaire ou collégial;
- Être âgé de plus de 15 ans inclusivement;
- Habiter sur le territoire de la municipalité;
- Poursuivre des études à plein temps;
- Une preuve d'études à plein temps pour l'année scolaire qui se termine;
- Avoir une bonne capacité physique.

Conditions :

- Poste de 35 heures / semaine;
- Horaire du lundi au vendredi midi;
- La rémunération sera de 17 \$ / heure;
- Atmosphère d'entraide et de dévouement pour la communauté.

Toute personne intéressée à poser sa candidature doit expédier son curriculum vitae avant le **27 mai 2022** à l'adresse suivante:

Municipalité du Canton de Cleveland

M. Éric Lavoie, directeur de la voirie

292, chemin de la Rivière, Cleveland, Qc, J0B 2H0

Ou par courriel : voirie@cleveland.ca

Seuls les candidats retenus seront contactés.

*Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.



Cleveland APRIL / MAY 2022



TREE AND COMPOST DAY – MAY 21ST, 2022

The municipality will hold its traditional **Tree and Compost Day** on **Saturday, May 21** from 9 a.m. to noon (or while quantities last) in the parking lot of the municipal office at 292, chemin de la Rivière.

You will have the opportunity to receive some varied tree species (coniferous and deciduous) for **FREE!**

It will be possible to collect compost, so bring your shovel, bins, or bags.

PLEASE COME AND PARTICIPATE!



* The trees are donated free of charge by the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs through the Association forestière du sud du Québec (AFSQ).

Municipalité du Canton de Cleveland

292, chemin de la Rivière
Canton de Cleveland, Qc, J0B 2H0
Tél. : 819 826-3546
Fax : 819 826-2827
Follow us on Facebook

